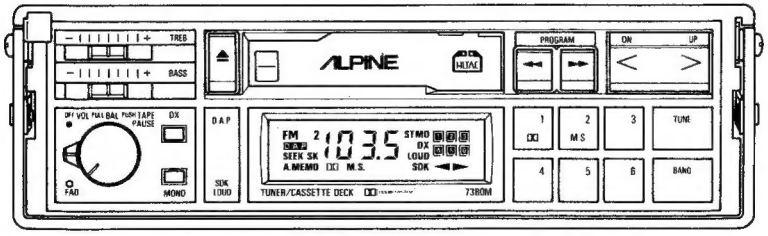
ALPINE

OWNER'S MANUAL/BEDIENUNGSANLEITUNG/
MANUEL DU PROPRIETAIRE/MANUALE DEL PROPRIETARIO/
MANUAL DEL PROPIETARIO

7380M

Digital FM/MW/LW Cassette



CONTENTS/INHALT/TABLE DE MATIERES/SOMMARIO/INDICE

- **Fig. 1/Abb. 1** **3**
  CONTROLS AND INDICATORS/BEDIENUNGSELEMENTE UND ANZEIGEN/COMMANDES ET INDICATEURS/CONTROLLI ED INDICATORI/CONTROLES E INDICADORES
- **Fig. 2/Abb. 2** **4**
  CONNECTIONS/ANSCHLÜSSE/CONNEXIONS/COLLEGAMENTI/CONEXIONES
- **Fig. 3 — 7/Abb. 3 — 7** **5**
  INSTALLATION/EINBAU/INSTALLATION/INSTALLAZIONE/INSTALACION

"ENGLISH"
INTRODUCTION 6
FEATURES 6, 7
PRECAUTIONS 8
CONTROLS AND INDICATORS 9
CONNECTIONS 10
INSTALLATION 11
OPERATION . . . . . 12 — 16
SPECIFICATIONS 17

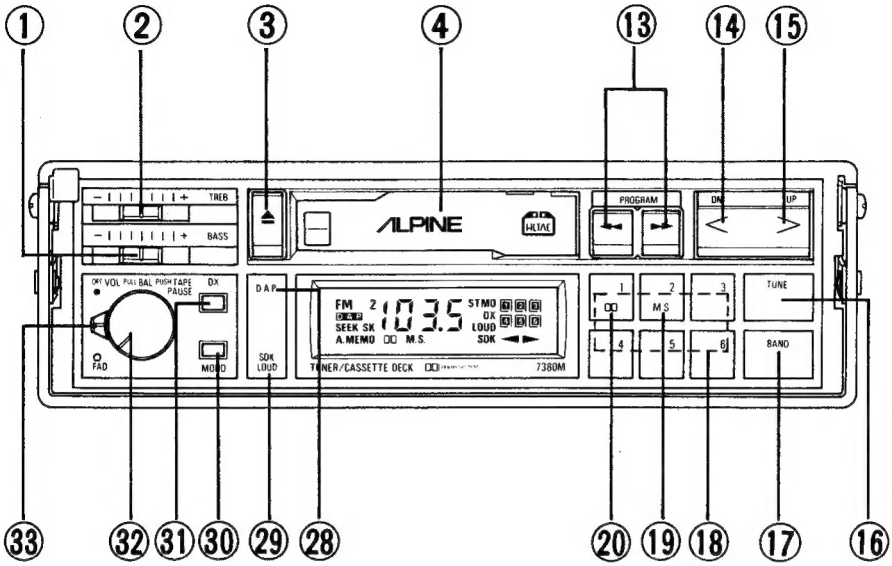
"DEUTSCH"
EINFÜHRUNG 18
MERKMALE 18, 19
VORSICHTSMASSREGELN 20
BEDIENUNGSELEMENTE UND ANZEIGEN 21
ANSCHLÜSSE 22
EINBAU 23
BEDIENUNG . . . . . 24 — 28
TECHNISCHE DATEN 29

"FRANÇAIS"
INTRODUCTION 30
CARACTERISTIQUES 30, 31
PRECAUTIONS 32
COMMANDES ET INDICATEURS 33
CONNEXIONS 34
INSTALLATION 35
FONCTIONNEMENT . . . . . 36 — 40
SPECIFICATIONS 41

"ITALIANO"
INTRODUZIONE 42
CARATTERISTICHE 42, 43
PRECAUZIONI 44
CONTROLLI ED INDICATORI 45
COLLEGAMENTI 46
INSTALLAZIONE 47
FUNZIONAMENTO . . . . . 48 — 52
SPECIFICAZIONI 53

"ESPAÑOL"
INTRODUCCION 54
CARACTERISTICAS 54, 55
PRECAUCIONES 56
CONTROLES E INDICADORES 57
CONEXIONES 58
INSTALACION 59
OPERACION . . . . . 60 — 64
ESPECIFICACIONES 65

- SYSTEM CHARTS/SYSTEMAUFBAU/DIAGRAMMES DU SYSTEME/DISPOSIZIONI DEL SISTEMA/DIAGRAMAS DEL SISTEMA 66, 67


TREB
BASS
ALPINE
PROGRAM
DN
UP
TUNE
BAND
D.A.P.
FM 2
SEEK SK
A.MEMO
M.S.
STMO
DX
LOUD
SDK
TUNER/CASSETTE DECK
7380M
MONO
SDK LOUD
FAD
1
2
3
4
5
6

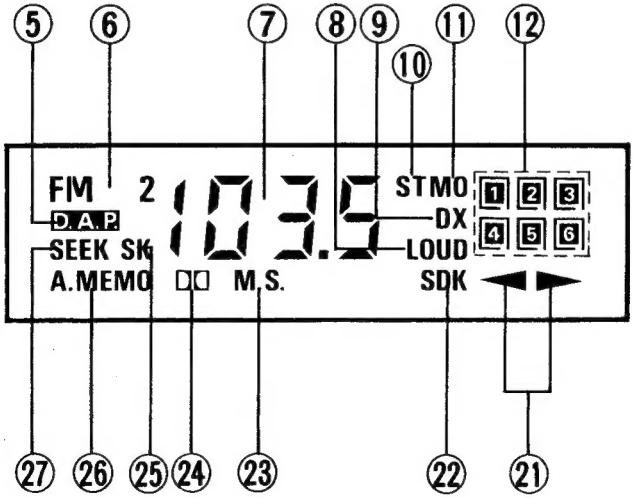

FM 2
D.A.P.
SEEK SK
A.MEMO
M.S.
STMO
DX
LOUD
SDK
1
2
3
4
5
6

Fig. 1/Abb. 1

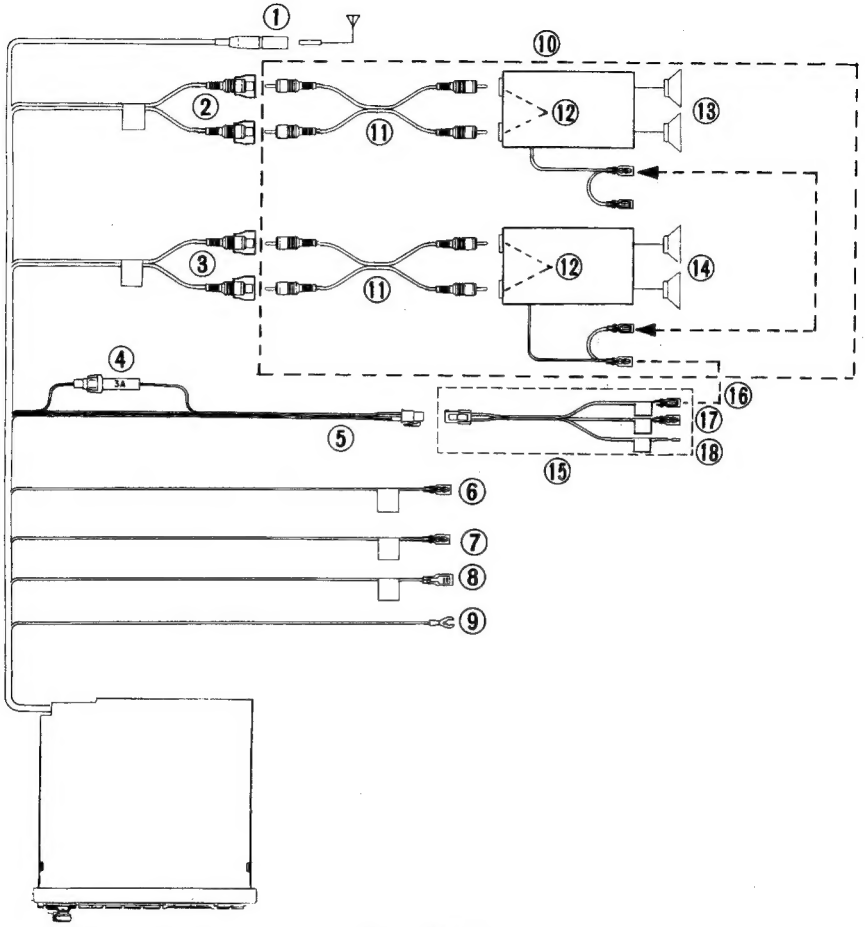


Fig. 2/Abb. 2

INSTALLATION/EINBAU/INSTALLATION/INSTALLAZIONE/INSTALACION

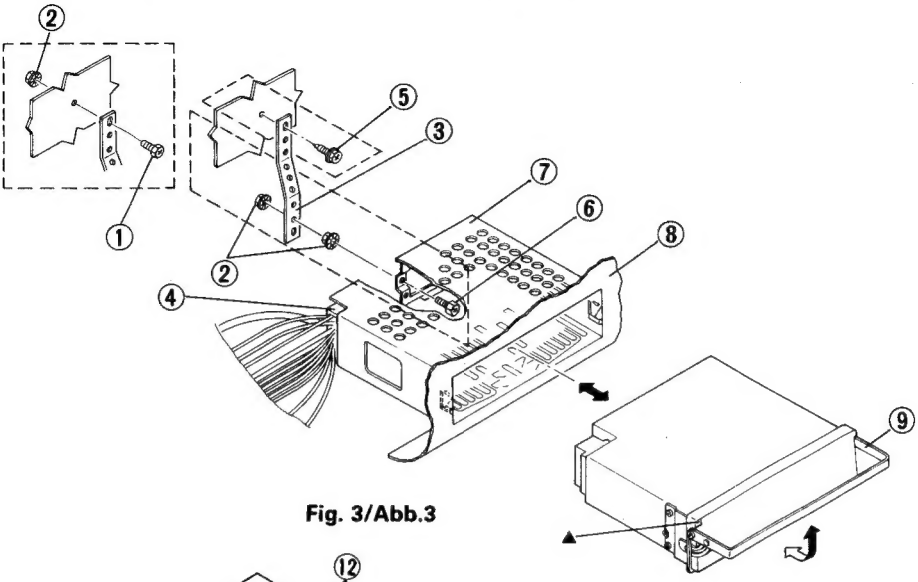


Fig. 3/Abb.3

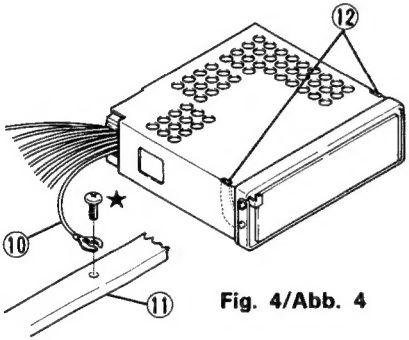


Fig. 4/Abb. 4

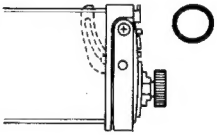


Fig. 5/Abb. 5

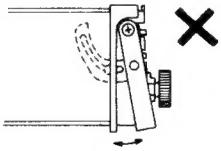
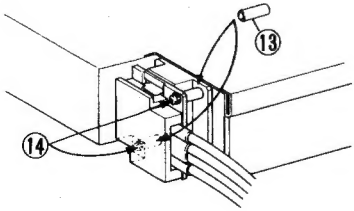


Fig. 6/Abb. 6



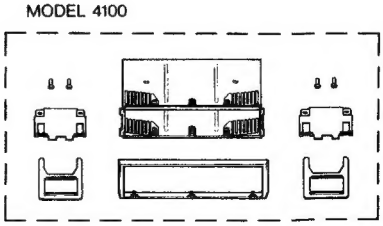


Fig. 7/Abb. 7

English

INTRODUCTION

Congratulations! You have just purchased the Alpine 7380M FM/MW/LW Cassette deck the industry's state of the art. The 7380M features Alpine's proprietary T-10 II Tuner section with digital phase-locked loop frequency synthesizer and an auto-reverse cassette deck.

The 7380M was designed for in-dash installation and for 12V DC negative ground power systems. It houses an array of features such as an illuminated computer-like control keyboard in its DIN size chassis. It also includes Alpine's exclusive Quick Release Bracket (Q.R.B.) with its reinforced connectors, that allows easy removal of the radio as an anti-theft measure. Please read this owner's manual thoroughly to familiarize yourself with all the features and operation of the 7380M.

FEATURES

- **FULL FRONT DIN™**
- **T-10 II TUNER**
  Alpine's premier tuner — utilizes a number of innovations to ensure stable, noise-free FM reception in both strong and weak signal areas.
- **QUICK RELEASE BRACKET (Q.R.B.)**
  Alpine's exclusive Q.R.B. design allows for easy removal of the 7380M, while still maintaining memory backup. The 7380M may then be hidden elsewhere in the car or carried with the owner for theft prevention. This bracket also provides for easy re-installation of the unit.
- **HLTAC TAPE HEAD™**
  The HLTAC tape head provides extended flat frequency response.
- **DOLBY* B NOISE REDUCTION**
  Increases the dynamic range of Dolby encoded tapes while reducing hiss, providing up to a 10 dB improvement in noise reduction.
- **MUSIC SENSOR IN FAST FORWARD AND FAST BACKWARD**
  In FAST FORWARD, it automatically scans forward to the next song on a tape and begins playback. In FAST BACKWARD, it scans backward to the beginning of the current selection and begins playback.

FEATURES

- **IGNITION "KEY-OFF" PAUSE**
  The tape disengages from the tape head, capstan, and pinch roller when the ignition is turned off, but it remains inside the cassette compartment.
- **AUTO METAL**
  When a metal cassette tape is inserted, the tape mechanism automatically adjusts to metal tape equalization.
- **TAPE PAUSE**
  When activated, the tape disengages from the tape head, capstan, and pinch roller, but remains inside the cassette compartment. The mode switches automatically from tape to radio.
- **AUTO TUNE SELECT SWITCH**
  This switch is for selecting between the SEEK, Auto MEMOry and Manual TUNE modes.
- **AUTO UP/DOWN SEEK**
  Automatically tunes to the next higher frequency or lower frequency and locks on that station.
- **PRESET ADDRESS**
  The preset number is displayed in the LCD, next to its assigned station frequency (in the radio mode).
- **DUAL PRE-AMP OUTPUTS**
  The 7380M allows you to expand your system easily with its Dual Preamp Outputs and Preamp Fader.
- **DIGITAL PLL FREQUENCY SYNTHESIZER**
- **CASSETTE AUTO REVERSE**
- **SEPARATE BASS & TREBLE CONTROLS**
- **A. MEMO (AUTO MEMORY)**
  In the A.MEMO mode, 6 of the strongest MW, LW or FM stations will be stored automatically.
- **D.A.P. (DIRECT ACCESS PRESET)**
- **LITETOUCH™ 30-STATION PRESETS**
  FM1: 6, FM2: 6, MW: 6, LW: 6, D.A.P.: 6
- **36-DETENT VOLUME CONTROL**
- **TAPE DIRECTION INDICATORS**
- **STEREO INDICATOR**
- **MEMORY LOGIC ELECTRONICS**
- **POWER ANTENNA LEAD**

* Noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

PRECAUTIONS

1. When replacing the fuse(s), the replacement must be of the same amperage as shown on the fuse holder. If the fuse(s) blows more than once, carefully check all electrical connections for shorted circuitry. Have your car's voltage regulator checked also. Do not attempt to repair the unit yourself; return the unit to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.
2. In order to ensure proper performance, be sure the temperature in your car is within the range of 14°F (—10°C) to 140°F (60°C) before turning your player on. Good air circulation is essential, especially in hot weather, to prevent internal heat build-up in the unit.
3. C-120 type cassette tapes are not recommended for use in automobile tape players.
4. Prevent any foreign objects from entering the cassette opening as the precision mechanism and tape head may be damaged.
5. To protect your cassette tapes, store them in a cool place away from dust, dirt, and strong magnetic sources such as speaker, electric motors and TV sets.
6. Make sure any slack in the tape is taken up before inserting the tape into the unit. A loose tape could cause damage to the unit and the tape itself. Tighten the cassette by inserting a pencil or a similar instrument into the spindle hole and turn until all the slack has been taken up.

CLEANING: When playback sound begins to deteriorate, it is time to clean the playback head. Insert a special head cleaning cassette into the tape-loading slot and allow it to run for a few minutes to remove any foreign matter.

CAUTION: In the event of road vibration or rapid acceleration or vehicle collision, this unit may become dislodged from its case unless the handle is fully down. This could result in personal injury to occupants of the vehicle or physical damage to the unit. Please see the illustrations below for further information on how to properly secure the handle.

CONTROLS AND INDICATORS

Refer to Fig. 1 on page 3.

① **BASS Control**
② **TREBle Control**
③ **EJECT Switch**
④ **Cassette Loading Slot**
⑤ **D.A.P. (Direct Access Preset) Indicator**
⑥ **Radio Band Indicator**
⑦ **Frequency Indicator**
⑧ **LOUDness Indicator**
⑨ **DX (Local/Distance) Indicator**
⑩ **FM Stereo Reception Indicator (ST)**
⑪ **Monaural Indicator (MO)**
⑫ **Preset Address Indicators**
⑬ **PROGRAM/FF & REW Switches**
⑭ **Tuning (DN) Switch**
⑮ **Tuning (UP) Switch**
⑯ **TUNE Switch**
⑰ **BAND Select Switch**
⑱ **Station Preset Switches (Radio Mode)**
⑲ **Music Sensor [M.S.] Switch (Tape Mode)**
⑳ **DOLBY* B-Type NR Switch (Tape Mode)**
㉑ **Tape Direction Indicators**
㉒ **SDK Indicator**
㉓ **Music Sensor [M.S.] Indicator**
㉔ **DOLBY NR Indicator**
㉕ **SK Indicator**
㉖ **Auto MEMOry Indicator**
㉗ **SEEK Tuning Indicator**
㉘ **D.A.P. (Direct Access Preset) Switch**
㉙ **SDK/LOUDness** Switch**
㉚ **Monaural Switch (MONO)**
㉛ **DX (Local/Distance) Switch**
㉜ **Power on/OFF Switch/VOLume Control/BALance Control (Pull)/TAPE PAUSE Switch (Push)**
㉝ **FADer Control**

** For Loudness control, keep pressing this switch for 3 seconds or longer.

CONNECTIONS

Refer to Fig. 2 on page 4.

REMINDER: Your 7380M is a tuner/deck. To operate it, a power amplifier is required.

This unit is designed for 12-volt DC negative ground operation. Check to be sure that your vehicle has this type of system before connecting the power cable.

① **Antenna Receptacle**
② **Front Output RCA Connectors (Labeled LINE OUT FRONT)**
RED is Right and WHITE is Left.
③ **Rear Output RCA Connectors (Labeled LINE OUT REAR)**
RED is Right and WHITE is Left.
④ **Fuse Holder (3A)**
⑤ **Power Supply Connector**
Connect to Power Wiring Harness.
⑥ **Dimmer Control Lead (WHITE/BLUE)**
This lead is for connection to a rheostat such as the dashboard light dimmer in your vehicle. Applying (+)12V to this lead causes the maximum dimming. Varying the voltage controls the brightness of the display. This allows you to dim the unit's display with the dashboard lights.
⑦ **Audio Interrupt Out Lead (PINK/WHITE)**
Connect to Audio Interrupt In Lead of a CD player, etc.
⑧ **Power Antenna Lead (BLUE)**
When loaded with a power antenna, connect to the +B terminal of the power antenna.
⑨ **Ground Lead (BLACK)**
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using a sheet metal screw.
⑩ **Option**
⑪ **RCA Extension Cable**
⑫ **RCA Input of Amplifier**
⑬ **Front Speakers (Right/Left)**
⑭ **Rear Speakers (Right/Left)**
⑮ **Power Wiring Harness (Included)**
Connect the BLUE/WHITE, RED, and YELLOW leads.
⑯ **Remote Turn-On Lead (Labeled REMOTE ON): (BLUE/WHITE)**
Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.
⑰ **Switched Power Lead (Labeled IGNITION): (RED)**
Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.
⑱ **Battery Lead (YELLOW)**
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.

INSTALLATION

Refer to Figs. 3 — 7 on page 5.

1. Remove the unit from the bracket.
2. Connect the lead wires coming from the left rear of the bracket by referring to the Connection Section, then slide the bracket into the dashboard.
3. Install the metal mounting strap, supplied, by following the procedures shown in Fig. 3.
4. Fully insert the unit into the bracket and push the handle downward to lock the unit. To remove the unit, raise the handle to unlock the pins, and firmly pull the unit toward you. If handle is not easy to raise by hand, press the lever (▲) (Fig. 3).

Note:

1. Secure the ground lead of the bracket to a clean metal spot using a screw (★) already attached to the car chassis (Fig. 4).
2. Always reinforce the installation of a removable head unit's bracket with the metal mounting strap (Fig. 3). Otherwise, after repeated removal and insertion of the unit, the bracket may become loose in the dashboard.
3. Before operating the unit, make sure the unit is completely inserted into the bracket and the handle is fully down as shown in Fig. 5. This is especially necessary in the case of excessive road vibration, rapid acceleration or vehicle collision because the unit may come out of the bracket if it is not locked into place (Fig. 6). This could result in personal injury to the occupants of the vehicle or physical damage to the unit.

Permanent Installation of Q.R.B. Unit

Remove the pin plug cord from the bracket and connect it directly to the unit chassis, using the optional accessory Model 4100 as shown in Fig. 7, with the screws and 2 spacers provided.

In this type of installation, attach the backstrap directly to the back of the unit.

NOTE: Be sure to connect the ground (black) lead to the unit chassis using the screw supplied.

① Hex Bolt (M5 x 10)
② Hex Nuts (M5)
③ Metal Mounting Strap
④ Wiring Harness
⑤ Self-tapping Screw (M5 x 15)
⑥ Hex Bolt (M5 x 14)
⑦ Bracket
⑧ Dashboard
⑨ Handle
⑩ Ground Lead
⑪ Chassis
⑫ Locking Pins
⑬ Spacers (provided)
⑭ Screws

OPERATION

The numbers in circles (① to ㉝) following the switches and indicators are described in the CONTROLS AND INDICATORS section on page 3.

● TAPE PLAYER OPERATION

1. Turn the power on by rotating the VOLume control/Power switch ㉜ clockwise. With the tape opening to the right, insert the cassette into the loading slot ④ as far as it will go. One of the tape direction indicators ㉑ will light and the tape will start playing.
2. If a metal or CrO_2 cassette tape is inserted, the tape mechanism automatically sets itself for 70μsec equalization.
3. If a Dolby B-encoded tape is used, press the DOLBY NR B switch ⑳, to activate this NR feature.
4. Adjust the VOLume ㉜, BASS ①, TREBle ②, BALance ㉜ and FADer ㉝ controls to suit your listening preference. Tape reverses automatically at the end of the tape to play the other side.
5. To change playback from side A to play side B (or vice versa) before the end of the tape is reached, press the PROGRAM switches ⑬.
6. To stop tape play, press the EJECT switch ③.
7. To turn the power off, fully rotate the VOLume control/Power switch ㉜ counterclockwise.

Winding the Tape Rapidly in Forward or Reverse Direction

1. Press the PROGRAM switch (◀◀ or ▶▶ switch) ⑬ until it locks and the tape will run rapidly in the designated direction.
2. Lightly press the other switch to stop the Fast Winding mode. The tape will start playing again.
3. When the Fast Winding operation reaches the end of the tape, the mode will automatically switch to playback.

Tape Pause

Push the TAPE PAUSE switch ㉜. The tape disengages from the tape head, capstan, and pinch roller while the cassette remains in the cassette compartment. The mode switches from tape to radio, and the radio frequency will be displayed. To switch from radio to tape mode and resume tape play, press the TAPE PAUSE switch ㉜ again.

Music Sensor

1. With Music Sensor, you can play the next selection ahead on the tape or replay the current selection. To play the next selection ahead, press the M.S. switch ⑲ then check to see which way the tape direction indicator ㉑ is pointing. If it is ▶ , press the ▶▶ switch ⑬ into the locked position. The Music Sensor will automatically locate the next selection ahead and begin playback. If the tape direction indicator shows ◀ , press the ◀◀ switch ⑬ and the Music Sensor will automatically locate the next selection ahead on the tape.
2. To replay the selection currently being played, press the M.S. switch ⑲ and if the tape direction indicator shows ▶ , press the ◀◀ switch ⑬ into the locked position and the tape will automatically rewind to the beginning of the song; likewise, if the tape direction indicator shows ◀ , press the ▶▶ switch ⑬ to replay the current selection.

Key-off Pause

If the ignition is turned off while a cassette is playing, the tape disengages from the tape head, capstan, and pinch roller, but the cassette remains in the cassette compartment with the cassette door completely closed. When the ignition switch is turned on again, playback will begin from the point where it was left off.

● RADIO OPERATION

Manual and Automatic Seek Tuning

The radio does not operate in the tape play mode. To listen to the radio, eject the cassette by pressing the EJECT switch ③ or press the TAPE PAUSE switch ㉜.

1. Turn on the power by turning the VOLume control/Power switch ㉜ clockwise. Continue to rotate it until the desired volume level is reached.
2. Push the BAND Select switch ⑰ for reception of MW, LW or FM (FM 1 or FM2). The Radio Band indicator ⑥ will be on, and the ST [stereo] indicator ⑩ will also be on during FM stereo reception.
3. Adjust the BASS ①, TREBle ②, BALance ㉜, and FADer ㉝ controls to their center positions.
4. To automatically tune, press the TUNE switch ⑯ and then either UP ⑮ or DN ⑭ tuning switch. The SEEK indicator ㉗ appears on the display and the frequency changes to indicate that the radio is in the auto SEEK tuning mode and ready to stop at every strong station. Repeat the procedure until your desired station is obtained. When the radio reaches the upper or lower end of the band, it automatically starts scanning in the opposite direction. To return to manual tuning, press the TUNE switch ⑯ again, the SEEK indicator ㉗ disappears.
5. To manually tune, press the Tuning switch (UP) ⑮ for higher frequency broadcasts, and press the Tuning switch (DN) ⑭ for lower frequency broadcasts.
6. Adjust the VOLume ㉜, BASS ①, TREBle ②, BALance ㉜, and FADer ㉝, to suit your listening preference.
7. To switch from FM to MW/LW or vice versa, press the BAND Select switch ⑰.

Manual Memory Preset

Follow the instructions below to memorize stations for preset tuning.

1. Select the tuning band (FM1, FM2, MW or LW) ⑥ with the BAND Select switch ⑰.
2. Tune in your desired station by manual tuning or Auto SEEK tuning.
3. Press any Preset switch ⑱ for more than two seconds. The Preset Address indicator ⑫ in the display will begin to blink. Press that switch a second time while the indicator is blinking for five seconds.
4. The preset number will be memorized and will then show in the display ⑫.

   Note: If a preset memory has already been set in the same address, it will be cleared and the new station will be memorized.

OPERATION

Auto Memory Preset

1. Press the TUNE switch ⑯ and light up the Auto MEMO indicator ㉖.
2. Select the desired tuning band (FM1, FM2, MW or LW) ⑥ with the BAND switch ⑰.
3. Press the seek UP ⑮ or DN ⑭ switch.
   It will automatically seek 6 strong stations in each band and memory the stations in order of the signal strength from the strongest station for the Address No. 1 to the 6th strong station for the Address No. 6. When the station is memorized, the address indicator (No. 1 — 6) ⑫ will appear. First, it seeks the stations in the local tuning. If the stations memorized are less than 6, it seeks the stations in the distance (DX) tuning.
4. After finishing Auto Memory Preset, it tunes in the station memorized onto the Address No. 1. If no station is memorized, it returns to the original station you were listening to before the Auto Memory Preset procedures.

Preset Tuning

After the preset stations have been memorized, you can tune in your desired station with just a touch of a switch.

1. Select the tuning band (FM1, FM2, MW or LW) ⑥ with the BAND Select switch ⑰.
2. Press any one of the preset switches ⑱ and the number (1 — 6) will illuminate in the display ⑫.

D.A.P. (Direct Access Preset)

This feature allows the storage of FM, MW and LW presets on the same band. To memorize stations into D.A.P., follow the same procedures as in Manual Memory Preset, on page 13.

To Access the D.A.P. Presets

1. Press the D.A.P. switch ㉑. The D.A.P. indicator ⑤ will illuminate in the display.
2. Press any one of the preset switches ⑱ and the number (1 — 6) will illuminate in the display ⑫.

FM Stereo/Monaural Selection (MONO Switch)

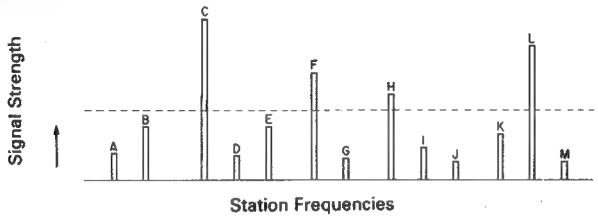
During stereo reception, should the signal level become weak (the ST indicator ⑩ in the display blinks), select monaural reception by pressing the MONO switch ㉚ to decrease noise level.

NOTE: Monaural mode has been set initially. Push the MONO switch ㉚ when a stereo broadcast is being received.

Local/Distance Switch Operation

You may select the local or distance mode during SEEK tuning. When it is in the local mode (Distance (DX) indicator ⑨ is off), it allows you to tune in strong signal stations only (stations C, F, H and L as shown below). When it is in the distance mode (Distance (DX) indicator ⑨ is on), weak and strong signal stations (stations from A through M) will be tuned in.

Once a station is tuned in by SEEK in local mode, the mode will automatically switch to the distance mode for optimum reception.



NOTE: DX (Local/Distance) switch ㉛ functions only in SEEK tuning.

Traffic Information Receiving

This model is equipped with traffic information receiving apparatus to be used in West Germany where the traffic information is broadcast in FM. The following is how to use this unit to receive traffic information broadcasting.

1. Select FM position.
2. Depress the SDK switch ㉙ and tune to a station. If the station is a traffic information station, the SK indicator ㉕ will glow and show the reception of a broadcast from a traffic information station.
   NOTE: SK Indicator
   When SK signal is received irrespective of the SDK position, the SK indicator ㉕ will illuminate.
3. In the SDK mode, stations other than traffic information stations are muted and cut out. Therefore, it is easy to select a traffic information station.
4. As the signal of the tuned traffic information station becomes weak, the SK indicator ㉕ will extinguish, then after the lapse of 30 seconds, a rhythmical alarm will sound to urge retuning to another stronger station. If the reception of further traffic information is required, tune in the desired traffic information station. When received, the alarm will stop and the SK indicator ㉕ illuminates. Since the alarm will continue if no signals from any other traffic stations can be received, release SDK switch ㉙ to stop the alarm and receive normal broadcasting.
5. When the unit is playing a cassette tape with the SDK switch ㉙ pushed in and tuned to a traffic information station, the tape play is interrupted and changed to FM radio if the pre-tuned station begins a traffic information message. When the message is over, the unit reverts to tape play automatically.
6. Even if the VOLume control ㉜ is set to the minimum position, the volume of the traffic information will be automatically adjusted to proper level. After the message, the sound volume returns to the previously adjusted level.
7. If traffic information reception is no longer necessary, release SDK switch ㉙ for normal radio reception.

NOTE: This unit has a special volume control on the bottom of the unit for adjusting the volume level for SDK reception and the alarm which will sound when there is no SK signal in the SDK mode. Set the VOLume control ㉜ to the minimum level position, and adjust the special volume control on the bottom of the unit to your desired level with a screwdriver.

SPECIFICATIONS

FM TUNER

Tuning Range	87.5 — 108.0 MHz
Sensitivity	1.5μV
Alternate Channel Selectivity	80 dB
S/N (signal-to-noise ratio)	60 dB
Stereo Separation	35 dB
Capture Ratio	2.0 dB

MW TUNER

Tuning Range	531 — 1,602 kHz
Sensitivity	10μV (S/N 20 dB)

LW TUNER

Tuning Range	153 — 281 kHz
Sensitivity	20μV

TAPE

Tape Speed	1-7/8 ips (4.8cm/sec) ±1%
Wow and Flutter	0.1% WRMS
Stereo Separation	40 dB
S/N (signal-to-noise ratio)	
With Dolby B-Type NR	64 dB
Without Dolby NR	55 dB
Frequency Response with Alpine Test Tape	20 — 22,000 Hz

GENERAL

Power Requirement	14.4V DC (11 — 16V allowable)
Output Voltage	500mV/10k ohms
Bass	±18 dB at 30 Hz
Treble	±15 dB at 20 kHz
Loudness Contour (at 100 Hz)	+10 dB
Weight	2.1 Kg (4 lbs. 10 oz.)

CHASSIS SIZE
Width: 178mm (7"); Height: 50mm (2"); Depth: 153mm (6")

NOSEPIECE SIZE
Width: 171mm (6-3/4"); Height: 48mm (1-7/8"); Depth: 15mm (19/32")

Due to continuing product improvement, specifications and design subject to change without notice.

EINFÜHRUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb des Radio-Cassettenrecorders 7380M von Alpine. Mit dem Alpine eigenen T-10 II Tunerteil mit digitalem PLL-Frequenz-Synthesizer und dem Cassettenrecorder mit Autorevers-Betrieb repräsentiert dieses Gerät den neuesten Stand der Technik.

Der 7380M wurde zum Einbau in das Armaturenbrett konstruiert, für Stromversorgungssysteme mit negativer Masse (12V DC). In seinem DIN genormten Gehäuse finden sich zahlreiche Besonderheiten, z.B. eine beleuchtete, computerähnliche Steuertastatur. Weiterhin die exklusive Schnell-Freigabehalterung (Q.R.B.) von Alpine mit den verstärkten Anschlüssen, die zur Verhinderung von Diebstählen einen schnellen Ausbau des Radios ermöglicht. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, um sich mit den einzelnen Bedienungselementen und deren Funktionen vertraut zu machen.

MERKMALE

- **DIN™-GENORMTE FRONTPLATTE**
- **T-10 II TUNER**
  Der Alpine-Tuner weist eine Vielzahl von Neuerungen auf, die einen stabilen, störungsfreien UKW-Empfang sowohl in Stark- als auch Schwachsignalbereichen sicherstellen.
- **SCHNELLFREIGABE-HALTERUNG (Q.R.B.)**
  Die Schnell-Freigabehalterung (Q.R.B.) von Alpine erlaubt unter Erhaltung aller Speicherinhalte einen schnellen Ein- und Ausbau des Geräts. Zur Diebstahlvorbeugung kann der 7380M herausgenommen und im Fahrzeug versteckt werden. Er kann auch sicherheitshalber ganz aus dem Wagen entfernt werden. Natürlich ist mit dieser Halterung auch ein leichter Wiedereinbau des Gerätes möglich.
- **HLTAC TONKOPF™**
  Durch den Tonkopf HLTAC wird ein erweitert flacher Frequenzgang erzielt.
- **DOLBY B-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG***
  Hebt den Dynamikbereich von Bändern mit Dolbycode an, verringert Rauschen und bietet eine Verbesserung von 10 dB bei der Rauschunterdrückung.
- **TITELSUCHLAUF (MUSIC SENSOR) BEIM VOR- UND RÜCKLAUF**
  Beim schnellen Vorlauf sucht er automatisch das nächste Musikstück auf einem Band auf und beginnt mit der Wiedergabe. Beim Rücklauf sucht er den Anfang des gegenwärtigen Stückes auf und beginnt von hier aus mit der Wiedergabe.

MERKMALE

- **ZÜNDSCHALTER "AUS" PAUSE**
  Das Band wird beim Abschalten der Zündung von Tonkopf, Antriebsrolle und Andruckrolle abgenommen und verbleibt im Cassettenfach, so daß bei Wiedereinschalten der Zündung die Wiedergabe erneut gestartet wird.
- **AUTOMATISCHE METALLBANDWAHL**
  Beim Einlegen eines Metall-Cassettenbandes stellt sich der Bandmechanismus automatisch auf die Metallband-Entzerrung ein.
- **BANDPAUSE**
  Durch Drücken dieser Taste wird das Band von Tonkopf, Antriebsrolle und Andruckrolle abgenommen und verbleibt im Cassettenfach. Das Gerät schaltet automatisch von Cassette auf Radiobetrieb um.
- **WAHLSCHALTER FÜR AUTOMATISCHE ABSTIMMUNG (AUTO TUNE SELECT)**
  Dieser Schalter wird für die Wahl automatischen Abstimmungs-, automatischen Speicher- oder manuellen Abstimmungs-Betriebsart verwendet.
- **AUTOMATISCHE SUCHFUNKTION (AUTO UP/DOWN SEEK)**
  Stimmt automatisch die nächste höhere oder tiefere Frequenz ab und stellt den Sender ein.
- **VOREINGESTELLTE ADRESSE (PRESET ADRESS)**
  Die voreingestellte Zahl wird neben der zugewiesenen Senderfrequenz (in der Radio Betriebsart) auf dem LCD angezeigt.
- **DUAL-VORVERSTÄRKERAUSGANG**
  Mit dem 7380M wird Ihnen ermöglicht Ihr System leicht mit seinen Dual-Vorverstärker-Ausgängen und Vorverstärker-Fader zu erweitern.
- **DIGITALER PLL FREQUENZ-SYNTHESIZER**
- **AUTOMATISCHE CASSETTENUMKEHRUNG**
- **GETRENNTE BASS- UND HÖHENREGLER**
- **A. MEMO (AUTOMATISCHER SPEICHER)**
  Im A.MEMO-Modus werden automatisch die 6 stärksten MW/LW- oder UKW-Sender gespeichert.
- **D.A.P (VOREINGESTELLTER DIREKTZUGRIFF)**
- **VOREINSTELLUNG VON 30 SENDER MIT LITETOUCH™**
  UKW1: 6, UKW2: 6, MW:6, LW:6, D.A.P.:6
- **36-STUFIGER LAUTSTÄRKEREGLER (VOLUME CONTROL)**
- **BANDRICHTUNGSANZEIGEN**
- **STEREOANZEIGE**
- **SPEICHERLOGISTISCHE ELECTRONIK**
- **ANTENNENMOTOR-KABEL**

* Geräuschunterdrückungssystem unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation hergestellt.
Das Wort "Dolby" und das symbol des doppelten D sind die Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

VORSICHTSMASSREGELN

1. Durchgebrannte Sicherungen nur durch solche ersetzen, deren Amperezahl dem auf der Sicherungshalterung aufgedruckten Wert entspricht. Falls die Sicherungen mehrere Male hintereinander durchbrennen, die elektrischen Anschlüsse auf Kurzschluß hin überprüfen. Den Spannungsregler des Fahrzeugs ebenfalls überprüfen lassen. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren; überlassen Sie eine Reparatur unbedingt einem autorisierten Alpine-Service.
2. Vor dem Einschalten des Geräts sicherstellen, daß die Temperatur im Fahrzeuginneren zwischen —10°C und +60°C liegt, damit ein normaler Betrieb gewährleistet ist. Bei großer Hitze besonders gut auf Luftzirkulation im Fahrzeug achten, damit keine Schäden durch Wärmestau im Gerät auftreten.
3. In dem Alpine-Radio-Cassettenrecorder sollten keine C-120-Cassetten verwendet werden.
4. Keine fremden Objekte durch die Cassettenöffnung ins Innere des Geräts einführen. Dadurch können der Präzisionsmechanismus und der Tonkopf beschädigt werden.
5. Verwahren Sie Ihre DAT-Bänder vorsorglich an staub- und schmutzgeschützten, kühlen Orten auf. Nicht in der Nähe von starken Magnetquellen, z.B. Elektromotoren oder Lautsprechern, lagern.
6. Darauf achten, daß das Band vor Eingabe in den Recorder straff gespannt ist. Ein lockeres Band kann das Gerät beschädigen und auch selbst Schaden nehmen. Straffen Sie das Band, indem Sie mit einem Bleistift oder einem ähnlichem Instrument in das Spindelloch fassen und so lange drehen, bis das Band wieder fest gespannt in der Cassette liegt.

REINIGUNG DES TONKOPFES: Sobald sich eine Verschlechterung der Wiedergabequalität bemerkbar macht, muß der Wiedergabekopf gereinigt werden. Legen Sie ein spezielles Reinigungsband ein und lassen Sie es einige Minuten laufen, damit alle Fremdkörper entfernt werden.

WARNUNG: Bei starken Erschütterungen durch Straßenunebenheiten, Beschleunigung oder Fahrzeugkollision kann das Gerät sich aus der Halterung lösen, wenn es nicht richtig eingerastet ist. Dadurch können Verletzungen der Insassen des Fahrzeuges oder Beschädigungen des Gerätes entstehen. Die untere Abbildung zeigt die richtige Handhabung und Sicherung des Griffes.

BEDIENUNGSELEMENTE UND ANZEIGEN

Siehe Abb. 1 auf Seite 3.

① **Baß-Schieberegler (BASS)**
② **Höhen-Schieberegler (TREB)**
③ **Auswurftaste (EJECT)**
④ **Cassetten-Ladeschlitz**
⑤ **D.A.P.-Anzeige (Voreingestellter Direktzugriff)**
⑥ **Radio-Bandanzeige**
⑦ **Frequenzanzeige**
⑧ **Loudness-Anzeige (LOUD)**
⑨ **DX-Anzeige (Nah/Fern)**
⑩ **UKW Stereo-Empfangsanzeige (FM ST)**
⑪ **Mono-Anzeige (MO)**
⑫ **Anzeige für eingestellte Adresse**
⑬ **Programmtaste/Vorlauf und Rücklauf**
⑭ **Abstimmtaste (DN)**
⑮ **Abstimmtaste (UP)**
⑯ **Abstimmungstaste (TUNE)**
⑰ **Band-Wahltaste (BAND)**
⑱ **Sendereinstelltaste (Radiobetrieb)**
⑲ **Titelsuche-Taste (M.S.) (Bandbetrieb)**
⑳ **DOLBY*-B NR Taste (Bandbetrieb)**
㉑ **Bandrichtungsanzeige**
㉒ **SDK-Anzeige**
㉓ **Titelsuchanzeige (M.S.)**
㉔ **DOLBY NR Anzeige**
㉕ **SK-Anzeige**
㉖ **Speicherautomatik-Anzeige (A.MEMO)**
㉗ **Suchlauf-Abstimmungsanzeige (SEEK)**
㉘ **D.A.P.-Taste (Voreingestellter Direktzugriff)**
㉙ **Taste für SDK/Loudness** (SDK/LOUD)**
㉚ **Monotaste (MONO)**
㉛ **DX-Taste (Nah/Fern)**
㉜ **Netzschalter ein/aus (ON/OFF)/Lautstärkeregler (VOL)/Balanceregler (BAL) (Ziehen)/Bandpauseschalter (TAPE PAUSE) (Drücken)**
㉝ **Faderregler (FAD)**

** Zur Einstellung der Loudness-Funktion diese Taste länger als drei Sekunden drücken.

ANSCHLÜSSE

Siehe Abb. 2 auf Seite 4.

HINWEIS: Das Gerät 7380M ist ein Tuner/Cassettendeck. Um es zu benutzen ist ein Leistungsverstärker erforderlich.

Dieses Gerät ist für den Betrieb mit 12 V Gleichstrom mit negativer Erdung ausgelegt. Überprüfen Sie vor dem Anschluß des Stromkabels, ob ihr Fahrzeug das gleiche System hat.

① **Antennenstecker**
② **Front-Ausgangs-RCA-Anschlüsse (mit LINE OUT FRONT gekennzeichnet)**
Rot (RED) bedeutet rechts und weiß (WHITE) bedeutet links.
③ **Rückausgangs-RCA-Anschlüsse (mit LINE OUT REAR gekennzeichnet)**
Rot (RED) bedeutet rechts und weiß (WHITE) bedeutet links.
④ **Sicherungshalter (3A)**
⑤ **Stromversorgungsanschluß**
Bei Netzverkabelung anschliessen.
⑥ **Abblendregelleitung (WEISS/BLAU)**
Mit dieser Leitung können Sie an einen Regelwiderstand wie z.B. der Abblender des Armaturenbrettes von Ihrem Fahrzeug anschliessen. Anwendung von (+)12 V an dieser Leitung verursacht maximale Abblendung. Durch unterschiedliche Einstellung der Spannungsreglerwird die Helligkeit der Anzeige geregelt. Dadurch können Sie die Anzeige des Gerätes im Verhältnis zu den Lichtern auf dem Armaturenbrett abblenden.
⑦ **Audio-Stummschaltungs-Ausgangskabel: (ROSA/WEISS)**
Mit dem Audio-Stummschaltungs-Eingangskabel eines CD-Spielers usw. verbinden.
⑧ **Leistungsantennenleitung (BLAU)**
Wenn es mit einer Leistungsantenne versehen ist, schließen Sie bei der +B-Klemme der Leistungsantenne an.
⑨ **Erdungsleitung (SCHWARZ)**
Schliessen Sie diese Leitung an einer guten Chassiserdung des Fahrzeuges an. Vergewissern Sie sich, daß der Anschluß an bloßes Metall vollzogen wird, und das es sicher mit einer Blechschraube befestigt wird.
⑩ **Sonderzubehör**
⑪ **RCA-Verlängerungskabel**
⑫ **RCA-Verstärker-Eingang**
⑬ **Vordere Lautsprecher (Recht/Links)**
⑭ **Hintere Lautsprecher (Recht/Links)**
⑮ **Netzverkabelung (Zubehör)**
Die BLAU/WEISSEN, ROTEN und GELBEN Kabel anschliessen.
⑯ **Fernkabel (mit REMOTE ON gekennzeichnet): (BLAU/WEISS)**
Schliessen Sie dieses Kabel bei dem Fernkabel Ihres Verstärkers oder Signalprozessors an.
⑰ **Geschaltete Netzleitung (mit IGNITION gekennzeichnet): (ROT)**
Schliessen Sie diese Leitung bei einer offenen Klemme an der Sicherungbox des Fahrzeuges oder einer anderen nicht verwendeteten Stromquelle, die nur (+)12 V liefert, wenn die Zündung eingeschaltet wird.
⑱ **Batteriekabel (GELB)**
Dieses Kabel mit dem positiven Batterieanschluß des Fahrzeuges.

EINBAU

Siehe Abb. 3 — 7 auf Seite 5.

1. Das Gerät aus der Halterung nehmen.
2. Die von der linken Rückseite der Halterung kommenden Kabel wie in Abschnitt "Anschlüsse" beschrieben verbinden und dann die Halterung in das Armaturenbrett schieben.
3. Die mitgelieferte Befestigungsleiste wie in Abb. 3 beschrieben anbringen.
4. Das Gerät vollständig in die Halterung schieben und den Griff zum Einrasten des Gerätes nach unten drücken. Zur Entnahme des Gerätes den Griff zum Ausrasten der Verschlußzapfen nach oben ziehen und das Gerät nach vorne herausziehen. Falls der Griff nicht leicht nach oben zu ziehen ist, den Hebel (▲) drücken (Abb. 3).

Hinweise:

1. Das Massekabel der Halterung mit der bereits an der Fahrzeugkarosserie vorhandenen Schraube (★) an einer sauberen Metallstelle befestigen (Abb. 4).
2. Die eingebaute Halterung eines herausnehmbaren Gerätes immer mit der Befestigungsleiste verstärken (Abb. 3). Falls dies unterbleibt, kann sich nach wiederholter Entnahme und Einsetzen des Gerätes die Halterung vom Armaturenbrett lösen.
3. Vor dem Betrieb des Gerätes sicherstellen, daß das Gerät vollständig in die Halterung eingeschoben und der Griff vollständig wie in Abb. 5 gezeigt nach unten gedrückt ist. Dies ist besonders bei übermäßigen Erschütterungen durch Straßenunebenheiten, Beschleunigung oder Fahrzeugkollision notwendig, da das Gerät aus der Halterung kommen kann, wenn es nicht eingerastet ist Abb. 6. Dadurch können Verletzungen der Insassen des Fahrzeuges oder Beschädigungen des Gerätes entstehen.

Fester Einbau der Q.R.B.-Einheit

Das Stiftstecker-Kabel von der Halterung abnehmen und unter Verwendung des Sonderzubehörs Modell 4100, wie in Abb. 7 gezeigt, mit den mitgelieferten Schrauben und zwei Unterlegscheiben direkt mit dem Gerätegehäuse verbinden.

Bei dieser Art des Einbaus ist der hintere Riemen direkt an der Rückseite des Gerätes zu befestigen.

HINWEIS: Das Massekabel (schwarz) unbedingt mit der mitgelieferten Schraube am Gerätegehäuse anbringen.

① Sechskantschraube (M5 x 10)
② Sechskantmutter (M5)
③ Befestigungsleiste
④ Kabelbaum
⑤ Blechschraube (M5 x 15)
⑥ Sechskantschraube (M5 x 14)
⑦ Halterung
⑧ Armaturenbrett
⑨ Griff
⑩ Massekabel
⑪ Karosserie
⑫ Sperrstift
⑬ Unterlegscheiben (mitgeliefert)
⑭ Schrauben

BEDIENUNG

Die eingekreisten Zahlen (① bis ㉝), die nach den Schaltern und Anzeigen stehen, werden in dem Abschnitt über BEDIENUNGSELEMENTE UND ANZEIGEN auf der Seite 3 näher erklärt.

● CASSETTENSPIELER-BETRIEB

1. Durch Drehen des Netzschalter/Laustärkereglers (VOL) ㉜ nach rechts das Gerät einschalten. Eine Cassette so weit wie möglich in das Ladefach ④ auf der rechten Seite einschieben. Eine der Bandrichtungsanzeigen ㉑ leuchtet auf und die Wiedergabe beginnt.
2. Werden CrO_2-Cassetten eingelegt, so schaltet der Bandmechanismus automatisch auf 70μs Entzerrung.
3. Bei Verwendung eines Bandes mit Dolby B-Rauschunterdrückung die Dolby NR B-Taste ⑳ zur Aktivierung der Rauschunterdrückungs-Funktion drücken.
4. Lautstärke (VOL) ㉜, Bässe ①, Höhen ②, Balance ㉜ und Fader ㉝ nach Belieben einstellen. Am Bandende wechselt das Gerät automatisch zur anderen Seite und beginnt dort mit der Wiedergabe.
5. Um vor Erreichen des Bandendes von Seite A nach Seite B (oder umgekehrt) zu schalten, die Programm-Taste (PROGRAM) ⑬ drücken.
6. Zum Stoppen des bandes die Auswurftaste (EJECT) ③ drücken.
7. Zum Abschalten des Gerätes (OFF) den Netzschalter/Lautstärkeregler (VOL) ㉜ bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Schnelles Vor- oder Zurückspulen des Bandes

1. Drücken Sie die Programm-taste (die ◀◀ oder die ▶▶ Taste) ⑬, bis sie einrastet; das Band läuft schnell in die angewiesene Richtung.
2. Drücken Sie zum Anhalten des Schnellaufs leicht auf die andere Taste. Das Gerät beginnt erneut mit der Wiedergabe.
3. Wenn im Schnellaufbetrieb das Bandende erreicht wird, so schaltet das Gerät automatisch auf Wiedergabe.

Bandpause

Durch Drücken dieser Taste ㉜ wird das Band von Tonkopf, Antriebsrolle und Andruckrolle abgenommen und verbleibt im Cassettenfach. Das Gerät schaltet automatisch von Cassette auf Radio-Betrieb und die Frequenz wird angezeigt. Erneuter Druck auf die Taste ㉜ schaltet von Radio- auf Bandbetrieb zurück.

Titel-Sensor

1. Mit dem Titel-Sensor können Sie den nächsten Titel auf dem Band direkt oder den gerade abspielenden Titel noch einmal wiedergeben. Drücken Sie den M.S.-Schalter ⑲, um den nächsten Titel auf dem Band wiederzugeben und überprüfen Sie dann, in welche Richtung die Bandrichtunsanzeige ㉑ zeigt. Wird ▶ angezeigt, so drücken Sie den ▶▶ -Schalter ⑬ in die gesperrte Position. Der Titel-Sensor lokalisiert automatisch den nächstfolgenden Titel und beginnt die Wiedergabe. Zeigt die Bandrichtungsanzeige ◀ an, so drücken Sie den ◀◀ -Schalter ⑬. Der Titel-Sensor lokalisiert automatisch den nächstfolgenden Titel.

2. Drücken Sie die M.S.-Taste ⑲, um den gerade abspielenden Titel noch einmal wiederzugeben. Zeigt die Bandrichtungsanzeige ▶ an, so drücken Sie den ◀◀ - Schalter ⑬ in die gesperrte Position. Das Band spult automatisch an den Anfang des Liedes zurück. Zeigt die Bandrichtungsanzeige ◀ an, so drücken Sie den ▶▶ - Schalter ⑬, um den gerade abspielenden Titel noch einmal wiederzugeben.

Zündung Aus — Pause

Wird während des Abspielens einer Cassette die Zündung ausgestellt, so wird das Band von Tonkopf, Capstan und Andruckrolle freigegeben. Die Cassette verbleibt jedoch im Cassettenfach und die Cassettentür bleibt vollständig geschlossen. Wird die Zündung wieder eingestellt, beginnt die Wiedergabe genau an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde.

● BEDIENUNG DES RADIOS

Manuelle und automatische Bedienung

Während des Cassettenrecorder-Betriebs kann das Radio nicht eingeschaltet werden. Zum Radioempfang zunächst die Cassette durch Drücken der Auswurftaste (EJECT) ③ auswerfen; oder Cassette-Pauseschalter ㉜ entfernen.

1. Durch Drehen des Netzschalter/Lautstärkereglers (VOL) ㉜ im Uhrzeigersinn das Gerät einschalten. Den Schalter so weit, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
2. Zum Empfang von MW, LW oder UKW (UKW1 oder UKW2) die Band-Wahltaste (BAND) ⑰ drücken. Die Radiofrequenz-Bandanzeige ⑥ leuchtet auf. Bei UKW-Stereoempfang leuchtet auch die UKW-Stereo-Empfangsanzeige ⑩ auf.
3. Die Regler für Bässe ①, Höhen ②, Balance ㉜ und Fader ㉝ in die mittlere Position einstellen.
4. Zur automatischen Sendersuche die Taste ⑯ (TUNE) drücken und dann entweder die Abstimmtaste UP ⑮ oder DN ⑭. Im Display erscheint die Anzeige "SEEK" ㉗ und die Frequenzen ändern sich. Dadurch wird angezeigt, daß das Gerät sich im automatischen Abstimmbetrieb (SEEK) befindet und bereit ist, bei jedem starken Sender zu stoppen. Diesen Vorgang so lange wiederholen, bis der gewünschte Sender empfangen wird. Wenn das obere oder untere Ende des Bandes erreicht wurde, geht das Gerät automatisch in die entgegengesetzte Richtung über und führt die Suche fort. Zum manuellen Abstimmen die Taste TUNE ⑯ erneut drücken. Die SEEK-Anzeige ㉗ erlöscht.
5. Bei manueller Abstimmung die Abstimmtaste UP ⑮ drücken, wenn ein Sender mit höheren Frequenzen gewünscht wird. Zur Abstimmung von niederen Frequenzen die Abstimmtaste DN ⑭ drücken.
6. Lautstärke (VOL) ㉜, Bässe ①, Höhen ②, Balance ㉜ und Fader ㉝ nach Belieben einstellen.
7. Zum Umschalten von UKW auf MW/LW oder umgekehrt die Band-Wahltaste ⑰ drücken.

Manueller Speicherbetrieb

Zum Abspeichern von Festsendern die folgenden Anweisungen beachten:

1. Mit der Band-Wahltaste ⑰ das gewünschte Band (UKW1, UKW2, MW oder LW) ⑥ wählen.
2. Den gewünschten Sender durch manuelles Abstimmen oder Abstimm-Suchautomatik (SEEK) einstellen.
3. Irgend eine der Festsender-Tasten ⑱ länger als 2 Sekunden drücken. Die Adressen-Anzeige ⑫ im Display fängt an zu blinken. Die Taste noch einmal fünf Sekunden lang drücken, während die Anzeige blinkt.
4. Die Vorwahlnummer wird nun gespeichert und dann im Display angezeigt ⑫.
   Hinweis: Falls bei derselben Adresse bereits eine Vorwahl gespeichert worden war, wird diese gelöscht und stattdessen der neue Sender gespeichert.

Speicher-Vorwahlautomatik (A.MEMO)

1. Die Abstimmungstaste (TUNE) ⑯ drücken; die Anzeige Speicherautomatik (A.MEMO) ⑳ leuchtet auf.
2. Das gewünschte Abstimmband (UKW1, UKW2, MW oder LW) ⑥ mit der Band-Wahltaste ⑰ einstellen.
3. Die Suchtasten UP ⑮ oder DN ⑭ drücken.
   Sechs starke Sender werden automatisch auf jedem Band gesucht und in Reihenfolge der Signalstärke, der stärkste Sender bei Adresse Nr. 1 bis zum letzten der sechs stärksten Sender bei Adresse Nr. 6, gespeichert. Wenn der Sender gespeichert worden ist, erscheint die Adressen-Anzeige (Nr. 1 — 6) ⑫. Zuerst werden die Sender mit Nahsender-Empfindlichkeit gesucht. Falls weniger als 6 Sender gespeichert werden, werden die Sender mit Fernsender-Empfindlichkeit gesucht.
4. Nach Abschluß der Speicher-Vorwahlautomatik wird der auf Adresse Nr. 1 gespeicherte Sender eingestellt. Falls kein Sender gespeichert wird, wird der ursprüngliche Sender, der vor Beginn der Speicher-Vorwahlautomatik eingestellt war, wieder abgestimmt.

Vorwahl-Abstimmen

Nachdem die Vorwahlsender gespeichert worden sind, können Sie einen gewünschten Sender einfach durch einen Tastendruck einstellen.

1. Abstimmband (UKW1, UKW2, MW, oder LW) ⑥ mit der Band-Wahltaste ⑰ einstellen.
2. Irgendeinen der Vorwahlschalter ⑱ drücken; eine Zahl von 1 bis 6 leuchtet auf dem Display ⑫ auf.

D.A.P. (Voreingestellter Direktzugriff)

Durch diese Funktion wird das Speichern sowohl von MW- und LW- als auch UKW-Vorwahlsendern auf demselben Band ermöglicht.

Zum Speichern von Sendern im D.A.P-Speicher der oben gegebenen Beschreibung unter "Manueller Speicherbetrieb" folgen.

Zugang zu den D.A.P-Vorwahlsendern

1. Die Taste D.A.P ㉘ drücken. Die Anzeige D.A.P. ⑤ leuchtet auf dem Display auf.
2. Irgendeinen der Vorwahlschalter ⑱ drücken; daraufhin leuchtet eine Zahl von 1 bis 6 auf dem Display ⑫ auf.

UKW Stereo/Mono (MONO-Taste)

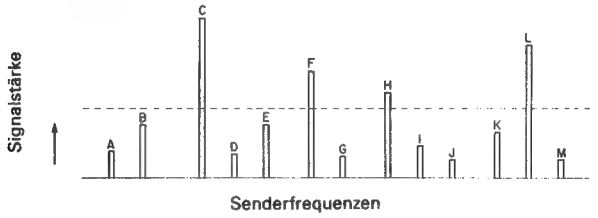
Falls die Signalstärke während des UKW-Stereoempfangs stark abfallen sollte, (die Anzeige ST ⑩ blinkt), die MONO-Taste ㉚ drücken, um auf Monoempfang zu schalten und den Rauschpegel zu vermindern.

HINWEIS: Bei Lieferung ist das Gerät auf Mono gestellt. Zum Empfang von UKW-Stereosendern daher zunächst die MONO-Taste ㉚ drücken.

Verwendung der Nah/Fernsendertaste (Local/DX)

Die Empfangsempfindlichkeit kann für den automatischen Sendersuchlauf (SEEK) vorgewählt werden. Mit der Nahsender-Empfindlichkeit (DX-Anzeige ⑨ ist erloschen) werden nur starke Sender (Sender C, F, H und L in der unteren Abbildung) abgestimmt, während mit Fernsender-Empfindlichkeit (DX-Anzeige ⑨ leuchtet) schwache und starke Sender (Sender A bis M) abgestimmt werden.

Nachdem ein Sender mit Nahsenderempfindlichkeit abgestimt worden ist, schaltet das Gerät automatisch auf Fernsender-Empfindlichkeit, um einen optimalen Empfang zu gewähren.



HINWEIS: Die Nah/Fernsendertaste (Local/DX) ㉛ funktioniert nur in Kombination mit dem automatischen Sendersuchlauf (SEEK).

Verkehrsfunkempfang

Dieses Gerät ist mit einem Verkehrsfunkdekoder versehen, der den Empfang von in Westdeutschland auf UKW ausgestrahlten Verkehrsfunkdurchsagen ermöglicht. Es folgt eine Beschreibung zum Gebrauch des Systems.

1. Auf UKW (FM) stellen.
2. Die SDK-Taste ㉙ drücken und einen Sender abstimmen. Wenn es sich bei dem abgestimmten Sender um einen Verkehrsfunksender handelt, leuchtet die SK-Anzeige ㉕ auf, wenn eine Verkehrsfunkdurchsage gemacht wird.
   HINWEIS: SK-Anzeige
   Wenn ein SK-Signal empfangen wird, leuchtet die SK-Anzeige ㉕ unabhängig von der Position der SDK-Taste auf.
3. In der SDK-Betriebsart können nur Verkehrsfunksender abgestimmt werden. Alle anderen Sender werden stummgeschaltet. Die Abstimmung von Verkehrsfunksendern ist also denkbar einfach.
4. Wenn das Sendesignal des abgestimmten Verkehrsfunksenders für guten Empfang zu schwach wird, erlöscht die SK-Anzeige ㉕. Das Gerät gibt nach 30 Sekunden einen rhythmischen Alarmton von sich, um den Fahrer darauf hinzuweisen, daß die Abstimmung eines stärkeren Verkehrsfunksenders erforderlich ist. Sobald ein neuer Sender abgestimmt und empfangen wird, verstummt der Alarmton und die SK-Anzeige ㉕ leuchtet wieder. Da der Alarm nicht von selbst verstummt, muß die SDK-Funktion durch Drücken der SDK-Taste ㉙ abgestellt werden, wenn kein anderer Verkehrsfunksender empfangen werden kann bzw. soll, um auf normalen Radioempfang zurückzuschalten.
5. Wenn die SDK-Taste ㉙ während der Cassettenwiedergabe gedrückt und das Gerät auf einen Verkehrsfunksender eingestellt ist, wird die Cassettenwiedergabe bei Verkehrsfunkdurchsagen des abgestimmten Senders unterbrochen, um die Verkehrsfunkdurchsage zu empfangen. Nach Ende der Durchsage schaltet das Gerät automatisch auf Cassettenwiedergabe zurück.
6. Selbst wenn der Lautstärkeregler ㉜ auf kleinste Lautstärke eingestellt ist, wird die Lautstärke bei Empfang einer Verkehrsfunkdurchsage automatisch auf Hörlautstärke angehoben. Nach der Durchsage verstummt das Gerät wieder.
7. Wenn der Empfang von Verkehrsfunkdurchsagen nicht mehr erforderlich ist, die SDK-Taste ㉙ ausrasten, um wieder auf normalen UKW-Empfang zu stellen.

HINWEIS: Dieses Gerät ist an der Unterseite des Gerätes mit einem besonderen Lautstärkeregler versehen; mit diesem Regler wird der Lautstärkepegel für SDK-Empfang und den Alarm justiert, der ertönt, wenn bei SDK-Betrieb kein SK-Signal vorhanden ist. Den Lautstärkeregler ㉜ ist total zurückzudrehen und die gewünschte Lautstärke ist durch Verstellen des speziellen Lautstärkereglers an der Unterseite des Gerätes mit einem Schraubenzieher einzustellen.

TECHNISCHE DATEN

UKW-TUNER

Empfangsbereich	87,5 — 108,0 MHz
Empfindlichkeit	1,5μV
Ausweichkanal-Selektivität	80 dB
Rauschabstand	60 dB
Stereo-Kanaltrennung	35 dB
Gleichkanalunterdrückung	2,0 dB

MW TUNER

Empfangsbereich	531 — 1.602 kHz
Empfindlichkeit (20 dB Rauschabstand)	10μV

LW TUNER

Empfangsbereich	153 — 281 kHz
Empfindlichkeit	20μV

BAND

Bandgeschwindigkeit	4,8 cm/sec ±1%
Gleichlaufschwankungen	0,1% WRMS
Stereokanaltrennung	40 dB
Rauschabstand	
Mit Dolby B-Rauschunterdrückung	64 dB
Ohne Dolby Rauschunterdrückung	55 dB
Frequenzbereich mit Alpine Test Band	20 — 22.000 Hz

ALLGEMEINE DATEN

Stromversorgung	14,4V Gleichstrom (11 — 16V zulässig)
Ausgansspannung	500mV/10 kOhm
Tiefenregler (30 Hz)	±18 dB
Höhenregler (20 kHz)	±15 dB
Loudness-Regelung bei 100 Hz	+10 dB
Gewicht	2,1 kg

GEHÄUSEABMESSUNGEN

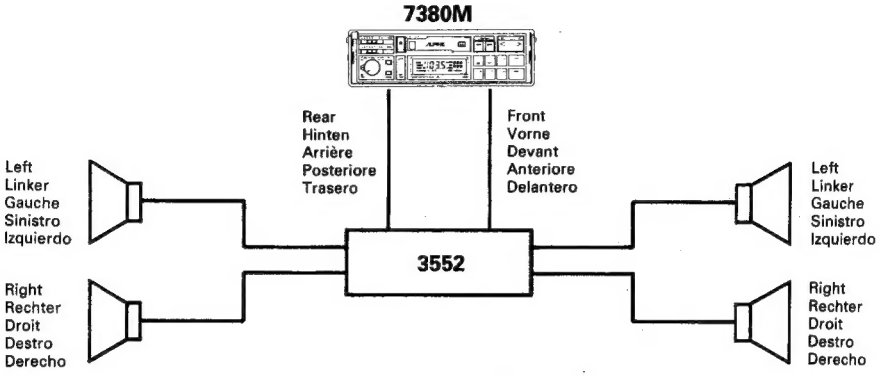
Breite: 178mm, Höhe: 50mm, Tiefe: 153mm

FRONTPLATTENABMESSUNGEN

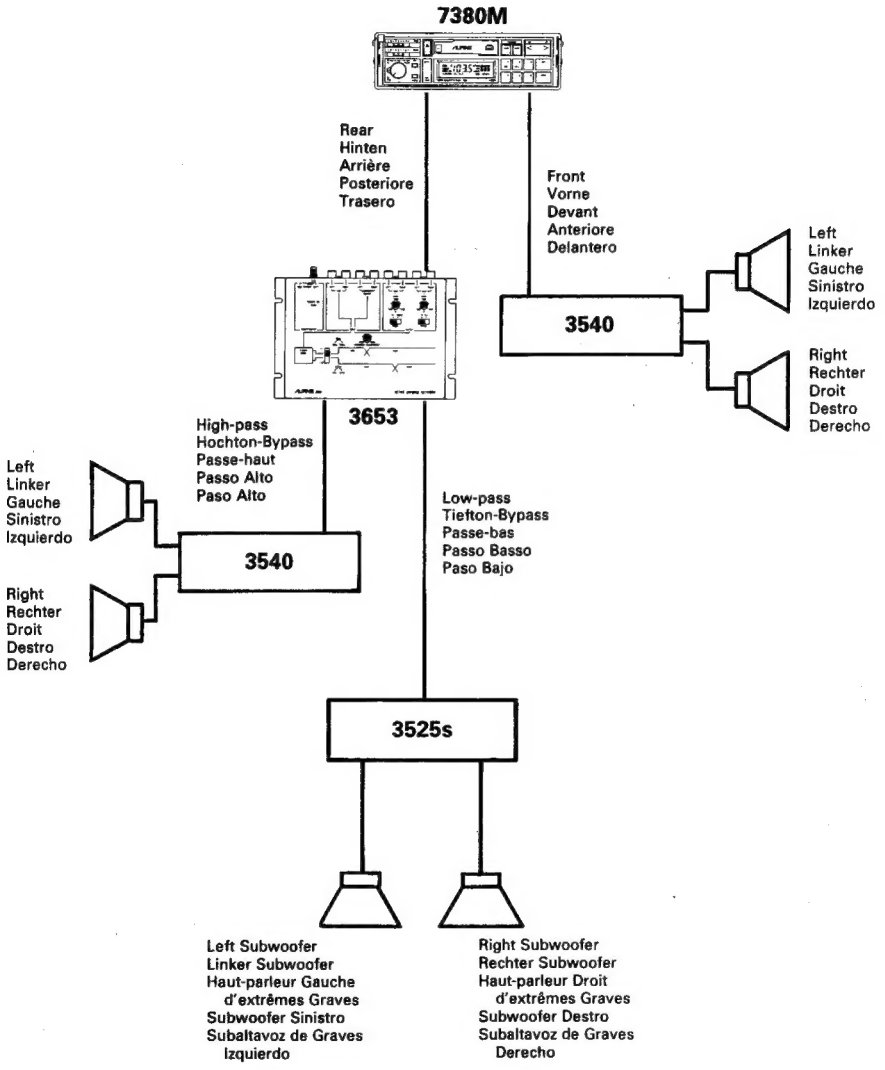
Breite: 171mm, Höhe: 48mm, Tiefe: 15mm

Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben zum Zwecke der Verbesserung vorbehalten.

SYSTEM-1/SYSTEME-1/SISTEMA-1



SYSTEM-2/SYSTEME-2/SISTEMA-2



ALPINE

Alpine Electronics Inc.
Tokyo Office: 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo, Japan 141
Tel.: (03) 494-1101

Alpine Electronics of America, Inc.
19145 Gramercy Place,
Torrance, California 90501
Tel.: (213) 326-8000

Alpine Electronics of Canada, Inc.
605 Alden RD. Markham,
Ontario L3R 3L5 Canada
Tel.: (416) 475-7280

Alpine Electronics GmbH
Münsterstr. 330 D-4000 Düsseldorf,
F.R. Germany
Tel.: 0211-62 68 06

68P94789F43-O
Printed in Japan